

## Sister City Agreement

The City of Salisbury, located in South Australia, Australia, and Mobara City, located in Chiba Prefecture, Japan, hereby pledge to establish formal ties of friendship, to the promotion of mutual understanding and good will, and to exchanges between the citizens of both cities in a wide range of fields, including education, culture, business and sports.

In signing this Sister Cities Agreement, we declare our mutual hope that the spirit of good will it contains will become a living example of the strong relationship between Australia and Japan, and will contribute to world peace and prosperity. We especially hope that it will inspire the development of the youth of both cities to continue to build bonds of friendship and understanding between our communities.

25 May 2002

In Mobara City, Chiba Prefecture, Japan

---

**Tsuneo Ishii**

Mayor of Mobara City

---

**Tony Zappia**

Mayor of the City of Salisbury

## 姉妹都市協定書

オーストラリア、サウスオーストラリア州ソルズベリー市と日本国、千葉県茂原市は、相互理解と友好親善を深めると共に、両市民間の教育、文化、経済、スポーツ等幅広い分野における交流を図るため、ここに正式な友好関係を築くことを誓う。

この姉妹都市協定書の署名にあたり、本協定書の友好親善の精神が、両国間の強い絆の先駆的な例となり、ひいては世界の平和と繁栄に寄与するものであることをここに宣言する。特に、この協定書が両市の青少年の友好と相互理解の促進につながることを願うものである。

2002年5月25日

日本国、千葉県茂原市において

---

ソルズベリー市長

**トニー・ザピア**

---

茂原市長

**石井 常雄**